



Serving Families of Children with Special Needs • Sirviendo Familias con Necesidades Especiales

Welcome/Bienvenidos

Letter from the Director/Carta Enviada por el Director



BY CECE PINHEIRO

POR CECE PINHEIRO

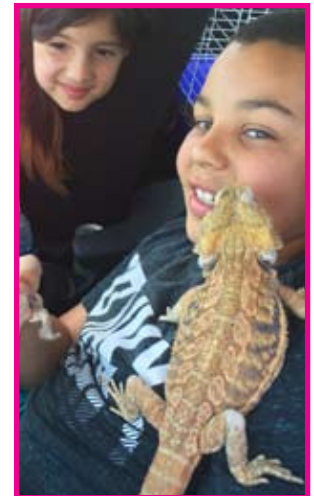
S PIN stands for disability rights – Accessibility, safety, community acceptance, independent living and quality of life, full and active participation in society and equal access to education and employment.

S PIN defiende los derechos de las personas con discapacidad: la accesibilidad, la seguridad, la aceptación de la comunidad, la vida independiente y calidad de vida, la participación plena y activa en la sociedad y la igualdad de acceso a la educación y al empleo.

Dear Friends—We are so grateful for Caroline's nonprofit thrift store in Aptos. Caroline's is the life blood of SPIN and a life line to our SPIN families. Thanks to Caroline's, SPIN was able to help so many more families in need this year, a few such families pictured in this newsletter are the Vega-Luna family who posed with the SPIN Board with the laptop computer and printer SPIN bought for them for their daughter Mari who has Russell Silver Syndrome. Mari is a senior at Santa Cruz High and needs a laptop to attend college. Also in this newsletter teen mom Lorena Vaca Rodriguez and her baby Janis. Lorena is a learning disabled high school student who is a single mom, Lorena works and goes to school while raising a baby, and we provided Lorena with a \$500 Respite care grant so she may achieve her goal of graduating from high school and having her baby well cared for while she pursues her diploma. We also provided Palmieri Salazar with a \$500 Respite care grant. Palmieri is a Spanish speaking single mother of 3 who recently lost her husband to cancer, her son Richey Avalos has Charge Syndrome and she is eternally grateful for the support SPIN has provided. This money will allow her to obtain quality care for Richey so she may spend some quality time with her other two children during this difficult time. Palmieri posed with Advisory Board member Pat Golditch and SPIN Executive Director to receive her check. We wish all our SPIN families great happiness and want you all to know we are here for you! Please don't hesitate to call us for support. (831)722-2800

Queridos Amigos—Estamos muy agradecidos por la tienda de segunda mano sin fines de lucro de Caroline's en Aptos. Caroline's es la sangre vital de SPIN y una línea de vida para nuestras familias de SPIN. Gracias a Caroline's SPIN pudo ayudar a mucho más familias necesitadas este año, algunas de esas familias representadas en este boletín son la familia Vega-Luna que posó con la mesa directiva de SPIN junto con la computadora portátil y la impresora que SPIN compro para ellos para su hija Mari que tiene síndrome de Silver Russell. Mari está en su último año en la escuela secundaria Santa Cruz y necesita una computadora portátil para asistir al colegio. También en este boletín se encuentra Lorena Vaca Rodríguez, madre adolescente junto a su bebé Janis. Lorena es una estudiante de secundaria con problemas de aprendizaje que es madre soltera, Lorena trabaja y va a la escuela mientras que cría un bebé. SPIN proporciono a Lorena con una beca de \$500 para el cuidado de relevo para que ella pueda lograr su meta de graduarse de la secundaria y tener a su bebé bien atendido mientras ella persigue su diploma. También proporcionamos a Palmieri Salazar con una beca de \$500 para el cuidado de relevo. Palmieri es una madre soltera de 3 niños quien recientemente perdió a su marido al cáncer, su hijo Richey Avalos tiene síndrome de Charge y ella está eternamente agradecida por el apoyo que SPIN le ha proporcionado. Este dinero le permitirá obtener cuidado de calidad para Richey dándole la oportunidad de pasar tiempo de calidad con sus otros dos hijos durante este tiempo difícil. Palmieri posó con el miembro de la mesa directiva consultiva

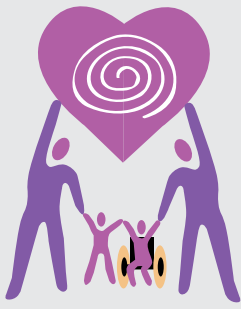
...Nurturing
Special Kids'
Potential



...Nutriendo
el Potencial de
Niños Especiales

CONTINUES ON PAGE 2—

CONTINUA EN LA PAGINA 2—



Special Parents Information Network

SPIN is a nonprofit organization dedicated to providing support, information and training to the families and guardians of children with special needs.

Red de Información para Padres Especiales SPIN es una organización sin fin de lucro dedicada a proveer apoyo, información y entrenamiento para las familias y tutores de niños con necesidades especiales.

BOARD OF DIRECTORS/ MESA DIRECTIVA

Gary Krejsa
Ken Kulpa
Dee Teutschel
Tami Woods

STAFF/PERSONAL

So. Santa Cruz County:

Cece Pinheiro, *Executive Director*
Elizabeth Chavez, *Parent Support & Training Coordinator*

No. Santa Cruz County:

Sonia Plageman, *Parent support & Training Coordinator*

San Benito County:

Ricardo Cornejo,
Parent Support & Training Coordinator

Letter from the Director

Continued from page 2—

QUIZ NITE 2016! SPIN celebrated our 16th year with Quiz Nite 2016; it was the funnest and relaxed heartfelt event to date! Quiz Nite was held at Holy Cross Parish Hall in Santa Cruz, on March 12, 2016. A big thanks to Sunny's Catering for providing amazing food.

Many non-profits do numerous fundraisers every year, we do only one, Quiz Nite, it is the one time a year those who support SPIN can come out and help us honor a family with a special needs child. This year's winners, the very deserving Cartan/Habib family. Heidi, Phillip, Mathew and Noah! Heidi Cartan generously shared with us their story along with a PowerPoint presentation telling the real deal of what it is like to have two amazing sons like Mathew and Noah, it was truly moving. Please check out their website to learn more about their new resource for adults with developmental disabilities and their families. <http://costanoacommons.org> The whole family was surprised and honored when they were presented with a joint California State Senate/Assembly Resolution by California State Assemblyman Mark Stone.

*“There is no greater disability
in society, than the inability to
see a person as more.”*

ROBERT M. HENSEL

Robert Hensel holds the Guinness book of World records for longest non-stop wheelie in a wheel chair 6.178 miles.

*“There are no short and easy paths to a
long and lasting happiness.”*

NICK VUJICIC

Nick Vujicic was born without limbs for no medical reason, is a motivational speaker for Attitude is Altitude and NYT bestselling author.

Pat Golditch y la Directora Ejecutiva de SPIN para recibir su cheque. Deseamos a todas nuestras familias de SPIN mucha felicidad y quiero que todos sepan que estamos aquí para ustedes! No dude en llamarnos para obtener apoyo. (831)722-2800

QUIZ NITE 2016! SPIN celebrosu 16º año con Quiz Nite 2016; hasta la fecha sentimos que este ha sido el evento más divertido y relajado! Quiz Nite fue celebrado en el Salón Parroquial de la Iglesia Holy Cross en Santa Cruz, el 12 de marzo, 2016. Un gran agradecimiento a Sunny's Catering por proporcionar una comida increíble.

Muchas organizaciones sin fines de lucro hacen numerosas recaudaciones de fondos Cada año, nosotros solo hacemos una, Quiz Nite, es una vez al año donde quienes apoyan a SPIN puede venir y ayudarnos a honrar a una familia con un niño con necesidades especiales. Los ganadores de este año, la muy merecedora familia Cartan/Habib. Heidi, Phillip, Mathew y Noah! Heidi Cartan generosamente compartió con nosotros su historia junto con una presentación de PowerPoint contando la realidad de lo que es tener dos hijos increíbles como Mathew y Noah, fue realmente emocionante. Por favor, visite su sitio web para obtener más información acerca de su nuevo recurso para adultos con discapacidades de desarrollo y sus familias <http://costanoacommons.org>. Toda la familia se sorprendió y sintieron honrados cuando se les presentó una Resolución en conjunto del Senado y Asamblea Estatal de California por el Asambleísta Estatal de California Mark Stone.

*“No hay mayor discapacidad en
la sociedad, que la incapacidad
de ver a una persona como más.”*

ROBERT M. HENSEL

Robert Hensel tiene el libro Guinness de Récords Mundiales de caballito (usando solo las ruedas de atrás mientras las ruedas del frente se mantienen en el viento sin tocar el suelo) más largo sin parar en una silla de ruedas, 6.178 millas.

*“No hay rutas cortas y fáciles para una
felicidad larga y duradera.”*

NICK VUJICIC

Nick Vujicic nació sin extremidades por ninguna razón médica, es un orador motivacional para Actitud es Altitud y un autor de superventas para NYT.

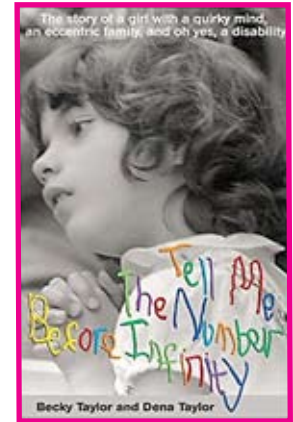
SPIN invites you to read—

“Tell Me the Number Before Infinity”

CO-WRITTEN BY BECKY TAYLOR & DENA TAYLOR.

Available at Bookshop Santa Cruz and Amazon.com

“Two perspectives of Becky’s life arranged chronologically from birth to age forty: narrated by Becky Taylor herself, who has cerebral palsy, and by her mother Dena Taylor, who raised her. The Taylors’ pivotal action hugely contributed to California’s historical mainstreaming disabled children into the public schools.”



Becky is a Computer Science graduate from the University of California, Santa Cruz. She currently lives in Santa Cruz where she is the vice chair of the Commission on Disabilities and is involved in other civic organizations.

Dena, M.S.W., Rutgers University, is the mother of two grown daughters. She lives in California and is retired from careers in social work and education.

.....

WEBSITE ANNOUNCEMENT



Please remember to check out the SPIN website: **¡Recuerde visitar el sitio Web de SPIN:**

www.spinsc.org

for the latest on activities, events, support groups, and more! **para lo último en actividades, talleres, grupos de apoyo, y más!**

NEW Groups! If you would like help to start a new parent support group for a specific disability, contact 423-7713 to discuss how SPIN can help you get a group going.

Nuevos grupos! Si usted quisiera ayudar a iniciar un nuevo grupo de apoyo de padres para una discapacidad específica, póngase en contacto con Elizabeth Chavez al 722-2800 o echavez@spinsc.org para discutir cómo SPIN puede ayudarle a empezar un grupo.

announcements/ anuncios

*Alone we can
do so little.
Together we can
do so much.*

HELEN KELLER



*Solos podemos
hacer poco.
Juntos podemos
hacer mucho.*

HELEN KELLER



Camp Krem- Camping Unlimited is a non-profit organization providing children and adults with Special Needs a full program of recreation, education, fun and adventure. Their program encourages independence, nurtures responsibility, develops competence and builds lifelong friendships in a warm supportive atmosphere of planned permissiveness.

www.campingunlimited.org
(831) 338-3210



Easter Seals
Central California

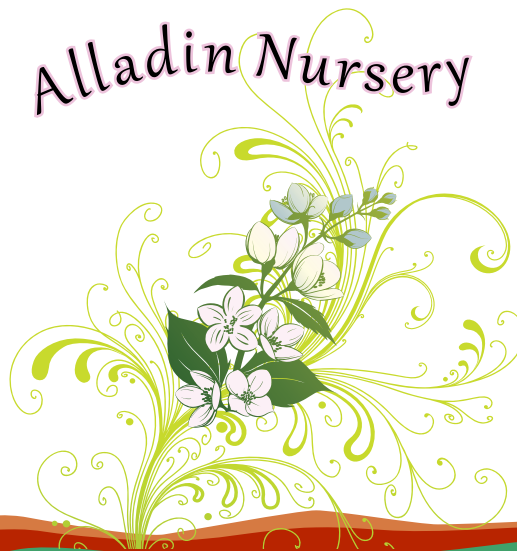
Camp Harmon- Camp Harmon is a residential camp for children and adults with disabilities, ages 8-65. Campers attend 6 or 8 day sessions and participate in nature, farm and garden, arts and crafts, swimming, and many other activities.

www.campharmon.org
(831) 338-3383

For additional Summer/Recreational activities visit www.spinsc.org under local resources/Recreation.

Para información sobre actividades para el verano o simplemente actividades recreacionales visite la página web de SPIN <http://www.spinsc.org/default.asp?page=localresources.htm>

Alladin Nursery



SPIN FUNDRAISER
Recaudación de Fondos



Purchase your flowers and plants at Alladin on August 13th and a percentage of the proceeds go to SPIN.

Compre sus flores y plantas en Alladin el 13 de Agosto y un porcentaje de las ganancias ira a SPIN.

SAVE THE DATE

Saturday, August 13, 2016 • Sabado, 13 de Agosto, 2016

3PM – 6PM • 2905 Freedom Blvd. Watsonville

FREE • Live Music • Food • Wine • and many other surprises.

Habrà Música en Vivo • Comida • Vino • y muchas sorpresas más • Todo es gratis.

www.spinsc.org • 831-722-2800

It's the Truth: Live With It

BY: LIZ PHILLIPS

It doesn't matter
How often it keeps you up at night
If it makes you feel uncomfortable
Or whether you cry bitter, fearful, or joyful tears

It doesn't matter
The struggle, and how often you look away
That you find it impossible to accept
While rationalizing excuses, constructing creatively
convincing denials

Truth forces you out of hiding
Truth doesn't leave you be
Truth whispers whether or not you listen
Truth is the mirrored image you're too afraid to see

If it's true, believe it
What's the sense in doing anything else?
Find it, face it,
The truth about yourself

The truth is you have always been worthy,
The truth is you have always been whole
You are already wild, it's true,
And you are beautiful

You have the compassion of others
But are in great need of receiving your own
You are deeply, fiercely loved
And you have never been alone

It's the truth, so live with it
Even when it seems too hard
And one day you'll be living it
With everything you are

Es la Verdad: Vive Con Ella

POR: LIZ PHILLIPS

No importa
Que tan seguido te mantiene despierto durante la noche
Si te hace sentir incómodo
O si lloras lagrimas de amargura, temor, o alegría

No importa
La lucha, y con qué frecuencia miras a lo lejos
Que te resulte imposible aceptar
Mientras razones excusas, construyes creativamente
negaciones convincentes

La verdad te obliga a salir de tu escondite
La verdad no te deja ser
La verdad susurra escuches o no
La verdad es la imagen reflejada que tanto miedo te da ver

Si es cierto, créelo
¿Cuál es el sentido de hacer otra cosa?
Encuétralo, enfréntalo,
La verdad acerca de ti

La verdad es que siempre has sido digno,
La verdad es que siempre has sido todo
Ya eres atrevido, es cierto,
Y eres hermoso

Tienes la compasión de los demás
Pero tienes una gran necesidad de recibir la tuya
Eres profundamente, intensamente amado
Y nunca has estado solo

Es la verdad, así que vive con ella
Incluso cuando parece demasiado difícil
Y algún día la estarás viviendo
Con todo lo que eres

We Want You—Now! A Call for Board Members

Would you like to give back to the community? Would you like to help families of kids with special needs & help SPIN become a stronger organization? If you want to serve on a dynamic & dedicated Board of Directors, then SPIN would like to talk to you.

Please call Cece Pinheiro at 722-2800 for more details.

thank you/ gracias

Donors/Donantes

Abalonetti Bar & Grill
Alberto & Rosemary Guarino
Adam Lippman
Alladin Nursery
Andrew & Nora Parker
Antoinette Giovannoni- in
honor of Monica Esposito
Seffinger and in memory of
Leo Esposito, Jr.
Aptos Apparel
Bargetto
Bayonet/Blackhorse
Becka York
Berdell & Michael Spellman
Bluescreen Computers
Brian Iles
Bruce & Kris Neustadter
Café Rio
Caroline's Non-profit thrift store
Carolyn Heier
Cece Pinheiro

Central Coast Tools
Chaminade
Christie Licker
Cinemark
Cinnamon Bay
Crow's Nest
Dan & Rebecca Haifley
Daniel & Patricia Davis
Debby Baker
Deborah Wechsler
DeLaveaga Golf Club
Den's Roofing Services
Don Jozovich
Donald & Sharon Hordness
Doris L Takayama
Edward P. Miner
Eileen Fuller
Freedom Bakery
Gail D Levine
Gary Kresja
Gary Paul

Gayle's Bakery
Gilroy Gardens
Gold's Gym
Google
Green Valley Cinemas
Gustavo & Dorotea Beyer
Hansen's Feed
Head Quarters of Aptos
Hope Rhode Massage
J Bella Nails
Jacob Young Financial, Inc.
James Ashbacher
Jane N Britton
Janet S Bell
Jason & Cynthia Norman
Jim Baker Crossfit
Joan L. Hill
Judith Doering Nielsen
Karen L Isaacson
Ken Kulpa
LegalHomeHelpers.Com



Like

**SPIN now has a
Facebook page.**

Please look us up
"Special Parents
Information Network"
and LIKE our page to
receive updates and
announcements.

- ▶ L-R Standing SPIN Executive Director Cece Pinheiro, Senator Bill Mornings, Rep., Assemblyman Mark Stone, Phillip & Matthew Habib, Heidi Cartan
In front in wheel chair, Noah Habib



thank you/ gracias

Leon Canerot
Leslie G. H. Viall
Lex Vandenberghe
Linda R. Maffei
Linda S. Koval
Linda's Seabreeze Café
Manny Pinheiro- Operating
Engineers Local Union No.3
Marianne's
Martinelli & Co.
Mary Ann Sheehy
Mary Balzer
Melville Tavern
Melvyn Golden
Mitchell A. Jackman
Monterey Bay Aquarium
Nicholson Winery
Pacific Grove Golf
Palapas
Pat Golditch
Pat & Dee Teutschel
Pebble Beach Co.
Petroglyph
Phil's Fish
Pottery Dallimonti
Rebecca Jordan
Richard Pam
Rio Jewelry
Roaring Camp
Rod & Ellie Carpenter
Russel & Brenda Flegal
Sandbar & Grill
Sanderlings
Seascape Golf Club
Seascape Resort
Shear Joy Salon- Carol
Yvanovich

Soquel Vineyards
Spring Hills Golf
Sunny's Catering- Sunny
Stickel
Sunstar Media
Super Silver
Tami Woods
The Allison Lee Condit
Foundation
The Bagelry
The Farm
The Garden Co.
The Hat Company
The Hide Out
The Plumbing Company
The Well Within
Thomas E. Conway
Toadal Fitness
Trader Joes
Village Host Pizza



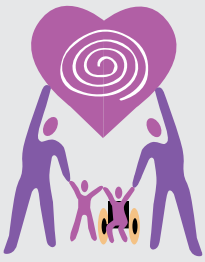
▲ L-R Marissa Velasquez, SPIN Executive Director
Cece Pinheiro, Lorena & Baby Janis Vaca-Rodriguez,
and Dee Teutschel, and Lorena's sister Andrea



▲ L-R Dee Teutschel, Ken Kulpa, Mari Luna,
Malena & Baby Felicita Vega-Luna



▲ L-R Pat Golditch, Palmieri Salazar,
and Cece Pinheiro



Special Parents Information Network

Mailing address/Domicilio
P.O Box 2367
Santa Cruz, Ca 95063
Email:info@spinsc.org

So. Santa Cruz Co Office
294 Green Valley Rd. Ste. 313
Watsonville, Ca 95076
Phone: (831)722-2800
Fax: (831)722-2580

No. Santa Cruz Co Office
740 Front Street, Suite 175
Santa Cruz, Ca 95060
Phone: (831) 423-7713

San Benito Co Office
320 Hillcrest #105
Hollister, CA 95023
Phone: (831) 722-2800

Support Group Meetings

GET CONNECTED! CHECK OUT SUPPORT INFO

SPIN All Disabilities Parent Support Group

Join the group for special speakers and topics, as well as receive informational and emotional support from other parents. Meetings are held at different locations once a month. Call (831) 423-7713 for more info.

Grupo de Apoyo de Síndrome Down

Es usted padre de un hijo/a con Síndrome de Down? Quiere conocer otros padres, compartir sus experiencias, saber de nuevos recursos. Quiere recibir apoyo de personas que entienden su situación entonces venga a nuestras juntas y haga nuevas amistades. Llame a Elizabeth Chavez al (831) 722-2800 para más información.

San Benito Parent Support Group

If Parents are interested in The San Benito County Support Group; please contact Ricardo Cornejo at (831) 722-2800 or rcornejo@spinsc.org for more information.

SPIN ONLINE SUPPORT GROUP:

This group is open only to parents or family members in the Santa Cruz and San Benito counties of Central California. To participate, go to this webpage: <http://groups.yahoo.com/group/spinsc>

Follow the directions to join. Be sure to tell us your first and last name; city where you reside, and child's disability. This is to protect our group and keep it local. Your information will be kept confidential by the moderator. The more who join the more people

who can give and receive support! Our group email is: spinsc@yahoogroups.com Contact Nancy for more info at whynansy@yahoo.com.

PHP (Parents Helping Parents) Parent Training Center Support: <http://www.php.com/support> to find a long list of support groups for parents, grandparents, siblings and other groups dealing with a wide variety of disabilities. Contact them by phone at (408) 727-5775.

PARENT /COMMUNITY Led Support Groups Autism/ Asperger Support Group

Ali Hayes is currently the contact person for the Parent Support group for parents of children with Autism or Asperger Syndrome. They meet once a month in the evening to share information and emotional support for each other. Please contact her directly at: ali-hayes2003@yahoo.com for meeting place and upcoming dates.

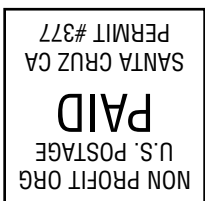
C.H.A.D.D Support Group for Parents of children with AD/HD. Meetings are held in Aptos. Contact Judy Brenis for more information about this informational group at 831-684-0590.

Parents in Transition "Parents in Transition" conversation group will meet monthly to discuss and share challenges in a supportive, learning environment." Contact Julie Rienhardt (831) 419-5511 julieyr@yahoo.com for info.

NAMI (National Alliance for Mental Illness) Parents Support Group for Parents of Teens & Young Adults whose children have neurobehavioral and/or mental health issues. Contact Emily Chapman at ebc73@comcast.net or (831) 476-1020 for meeting place and dates. Or go to their website: <http://youth.namisc.org> for their online NAMI Yahoo Parent group.

SPIN is a member of "FEDC" – California Family Empowerment Disability Council

Current Resident or



Special Parents Information Network (SPIN)
P.O Box 2367
Santa Cruz, Ca 95063
Email:info@spinsc.org
Website: www.spinsc.org

